

PROTOKÓŁ Nr VII/2010
z obrad XXXIX sesji Rady Miejskiej w Pasłęku kadencji 2006-2010
w dniu 3 września 2010 roku w Sali Rycerskiej Urzędu Miejskiego w Pasłęku.

Przed rozpoczęciem sesji Przewodniczący Rady Miejskiej przypomniał radnym o terminowym składaniu oświadczeń majątkowych.

Ad. pkt 1.
Otwarcie obrad sesji.

Obrady sesji Rady Miejskiej w Pasłęku otworzył Przewodniczący Rady Miejskiej w Pasłęku Stanisław Paździor witając wszystkich zebranych.

Ad. pkt 2.
Stwierdzenie prawomocności obrad.

Obrady były prawomocne, bowiem na 21 radnych obecnych było 18 radnych (radni nieobecni na początku sesji: Mariusz Ferek, Janina Rapacka, Janusz Wołoszyński). Lista obecności radnych stanowi załącznik nr 1 do niniejszego protokołu. W obradach uczestniczyli także sołtysi sołectw gminy Pasłęk oraz zaproszeni goście. Listy obecności sołtysów oraz zaproszonych gości stanowią załącznik nr 2 i nr 3 do niniejszego protokołu.

Ad. pkt 3.
Wybór sekretarza obrad.

Do pełnienia funkcji sekretarza obrad Przewodniczący Rady Miejskiej Stanisław Paździor zaproponował radnego Jana Piotra Tylińskiego, który wyraził zgodę. Innych kandydatur radni nie zgłosili.

W głosowaniu za kandydaturą radnego Jana Piotra Tylińskiego do pełnienia funkcji sekretarza obrad było 18 radnych.

Na sesję przybyła radna Janina Rapacka, obecnych 19 radnych.

Ad. pkt 4.
Przyjęcie porządku obrad.

W związku z zaplanowaną na godzinę 10.00 drugą - uroczystą częścią sesji Rady Miejskiej, Przewodniczący zaproponował, aby w przypadku gdyby porządek pierwszej – zwyczajnej części nie został wyczerpany do godziny 9.30, przerwać sesję i dokończyć ją w innym terminie.

W głosowaniu za przyjęciem porządku obrad sesji wraz z możliwością przerwania o godzinie 9.30 było 19 radnych.

Porządek sesji stanowi załącznik nr 4 do niniejszego protokołu.

Ad. pkt 5.

Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.

W głosowaniu za przyjęciem protokołu z poprzedniej sesji było 19 radnych.

Ad. pkt 6.

Sprawozdanie z prac Burmistrza Pasłęka w ostatnim okresie międzysesyjnym.

Sprawozdanie z prac Burmistrza w ostatnim okresie międzysesyjnym od 9 lipca do 3 września 2010 roku przedstawił Burmistrz Pasłęka Wiesław Śniecikowski.

Radni nie zgłosili uwag ani pytań odnośnie złożonego sprawozdania.

Sprawozdanie z prac Burmistrza Pasłęka w ostatnim okresie międzysesyjnym stanowi załącznik nr 5 do niniejszego protokołu.

Ad. pkt 7.

Interpelacje i zapytania radnych.

Radny Zbigniew Cieśla poruszył problem niewystarczającej liczby miejsc w przedszkolach. Uważa, że warto byłoby się zastanowić co można zrobić, aby znaleźć dodatkowe miejsca w przedszkolach, bowiem edukacja przedszkolna jest bardzo ważna dla dzieci. Poza tym pociąga to za sobą brak możliwości podjęcia pracy przez młodych ludzi, którzy zmuszeni są pozostać w domu z dziećmi.

Spytał się również czy istnieje możliwość dożywiania w szkołach i przedszkolach tych dzieci, które nie mogą korzystać z programu dożywiania.

Ponadto radny zasugerował, aby spotkania integracyjne sołectw, podobne do festynu pn. „Festyn Sołectw - Pożegnanie Wakacji ”, który miał miejsce w Parku Ekologicznym w Pasłęku, odbywały się na terenach wiejskich. Uważa, że dałoby to szansę na lepszą integrację ludzi na wsi, mogłoby tchnąć życie w te miejscowości, a przy okazji jest szansa, że po takich spotkaniach pozostałaby mała infrastruktura. Można by było w tym celu wykorzystać świeżo wyremontowane świetlice wiejskie.

Radny Krzysztof Kopański zgłosił wniosek formalny, aby w planach na przyszły rok znalazła się budowa chodnika przy ulicy Traugutta w Pasłęku. Trwający remont drogi S-7 powoduje, że na tej ulicy występuje zwiększony ruch, zatem chodnik jest tam bardzo potrzebny.

Ponadto spytał czy firma która wykonuje remont murów obronnych miała akredytację na remont zabytków, a także czy był to element oceny komisji przetargowej. Zapytał również czy konserwator zabytków i nadzór budowlany zostali w sposób formalny poinformowani o zawaleniu się fragmentu tych murów podczas remontu.

Ad. pkt 8.

Zapytania i wnioski sołtysów.

Sołtys sołectwa Zielonka Pasłęcka Krystyna Krasieńska w imieniu swoim i mieszkańców sołectwa Zielonka Pasłęcka wyraziła swoje niepozytywne odczucia związane ze sposobem

organizacji „Festynu Sołectw – Pożegnanie Wakacji”, który odbył się 28 sierpnia 2010 r. Poprosiła, aby organizując imprezy, które będą wymagały zaangażowania się mieszkańców sołectw, zrobić wcześniej spotkanie z sołtysami w celu konsultacji programu takiej imprezy. Ponadto stwierdziła, że sołectwom bardziej przydałyby się nagrody rzeczowe niż puchary. Zwróciła się również z prośbą o udrożnienie krutek ściekowych w Zielonce Pasłęckiej.

Sołtys sołectwa Nowy Cieszyn Józef But poprosił, aby w przyszłorocznym budżecie uwzględnić remont drogi w Nowym Cieszynie.

Sołtys sołectwa Krasin Czesław Frączek zwrócił się o usunięcie szkód powstałych po ostatnich ulewnych deszczach, a mianowicie o usunięcie zamulenia przepustów i uliczek. Poruszył również temat pomocy dla powodzian. Został zawiedziony przez sołtysów, którzy nie chcieli wspomóc prowadzonej przez niego zbiórki pieniędzy dla poszkodowanych w powodzi.

Sołtys sołectwa Zielonka Pasłęcka Krystyna Krasieńska stwierdziła, że sołtysi jedynie nieznacznie wsparli tą zbiórkę, ponieważ już wielokrotnie w tym celu przekazywali pieniądze innym instytucjom, prowadzącym akcję pomocy powodzianom.

Sołtys sołectwa Aniołowo powiedział, że nie ma sołtysa, który różnymi drogami nie przekazałby pomocy powodzianom.

Podczas głosowania nad projektami uchwał obecnych było 18 radnych.

Ad. pkt 9.

Podjęcie uchwały w sprawie zmiany budżetu Miasta i Gminy Pasłęk uchwalonego na 2010 rok.

Skarbnik Gminy Bożena Adamczyk wyjaśniła projekt powyższej uchwały.

Radni nie zgłosili uwag ani pytań odnośnie projektu ww. uchwały.

W drodze głosowania (18 radnych „za”) podjęta została uchwała w sprawie zmiany uchwalonego na 2010 rok budżetu Gminy Pasłęk .

Uchwała Nr VII/66/10 Rady Miejskiej w Pasłęku z dnia 3 września 2010 roku w sprawie zmiany uchwalonego na 2010 rok budżetu Gminy Pasłęk stanowi załącznik nr 6 do niniejszego protokołu.

Ad. pkt 10.

Podjęcie uchwały w sprawie trybu prac nad projektem uchwały budżetowej i szczegółowości materiałów informacyjnych towarzyszących projektowi budżetu.

Radni nie zgłosili uwag ani pytań odnośnie projektu ww. uchwały.

W drodze głosowania (18 radnych „za”) podjęta została uchwała w sprawie trybu prac nad projektem uchwały budżetowej i szczegółowości materiałów informacyjnych towarzyszących projektowi budżetu.

Uchwała Nr VII/67/10 Rady Miejskiej w Pasłęku z dnia 3 września 2010 roku w sprawie trybu prac nad projektem uchwały budżetowej i szczegółowości materiałów informacyjnych towarzyszących projektowi budżetu stanowi załącznik nr 7 do niniejszego protokołu.

Ad. pkt 11

Podjęcie uchwały w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego przez gminę Pasłęk.

Radni nie zgłosili uwag ani pytań odnośnie projektu ww. uchwały.

W drodze głosowania (18 radnych „za”) podjęta została uchwała w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego przez gminę Pasłęk.

Uchwała Nr VII/68/10 Rady Miejskiej w Pasłęku z dnia 3 września 2010 roku w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego przez gminę Pasłęk stanowi załącznik nr 8 do niniejszego protokołu.

Ad. pkt 12.

Podjęcie uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej Miastu i Gminie Młynary na organizację Dożynek Powiatu Elbląskiego w dniu 18 września 2010 r.

Radni nie zgłosili uwag ani pytań odnośnie projektu ww. uchwały.

W drodze głosowania (18 radnych „za”) podjęta została uchwała w sprawie udzielenia pomocy finansowej Miastu i Gminie Młynary na organizację Dożynek Powiatu Elbląskiego w dniu 18 września 2010 r.

Uchwała Nr VII/69/10 Rady Miejskiej w Pasłęku z dnia 3 września 2010 roku w sprawie udzielenia pomocy finansowej Miastu i Gminie Młynary na organizację Dożynek Powiatu Elbląskiego w dniu 18 września 2010 r. stanowi załącznik nr 9 do niniejszego protokołu.

Ad. pkt 13.

Podjęcie uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej Miastu Elbląg na dofinansowanie zakupu podnośnika hydraulicznego SH 25 dla JRG 3 w Pasłęku.

Radni nie zgłosili uwag ani pytań odnośnie projektu ww. uchwały.

W drodze głosowania (18 radnych „za”) podjęta została uchwała w sprawie udzielenia pomocy finansowej Miastu Elbląg na dofinansowanie zakupu podnośnika hydraulicznego SH 25 dla JRG 3 w Pasłęku.

Uchwała Nr VII/70/10 Rady Miejskiej w Pasłęku z dnia 3 września 2010 roku w sprawie udzielenia pomocy finansowej Gminie Miastu Elbląg na dofinansowanie zakupu podnośnika hydraulicznego SH 25 dla JRG 3 w Pasłęku stanowi załącznik nr 10 do niniejszego protokołu.

Ad. pkt 14.

Podjęcie uchwały w sprawie przedłużenia czasu obowiązywania taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę przedłożonej przez Zakład Usług Wodociągowych Zbigniew Kaśkiewicz, z siedzibą w Nowych Kusach.

Radni nie zgłosili uwag ani pytań odnośnie projektu ww. uchwały.

W drodze głosowania (18 radnych „za”) podjęta została uchwała w sprawie przedłużenia czasu obowiązywania taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę przedłożonej przez Zakład Usług Wodociągowych Zbigniew Kaśkiewicz, Nowe Kusy.

Uchwała Nr VII/71/10 Rady Miejskiej w Pasłęku z dnia 3 września 2010 roku w sprawie przedłużenia czasu obowiązywania taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę przedłożonej przez Zakład Usług Wodociągowych Zbigniew Kaśkiewicz, Nowe Kusy stanowi załącznik nr 11 do niniejszego protokołu.

Ad. pkt 15.

Podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie porozumienia z samorządem Powiatu Elbląskiego dotyczącego wspólnej realizacji zadania publicznego polegającego na remoncie drogi powiatowej nr 1173N – etap II na odcinku od drogi wojewódzkiej nr 513 – Cieszyniec – Sałkowice od km 0+000 do km 2+943.

Radni nie zgłosili uwag ani pytań odnośnie projektu ww. uchwały.

W drodze głosowania (18 radnych „za”) podjęta została uchwała w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie porozumienia z samorządem Powiatu Elbląskiego dotyczącego wspólnej realizacji zadania publicznego polegającego na remoncie drogi powiatowej Cieszyniec – Sałkowice.

Uchwała Nr VII/72/10 Rady Miejskiej w Pasłęku z dnia 3 września 2010 roku w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie porozumienia z samorządem Powiatu Elbląskiego dotyczącego wspólnej realizacji zadania publicznego polegającego na remoncie drogi powiatowej Cieszyniec – Sałkowice stanowi załącznik nr 12 do niniejszego protokołu.

Ad. pkt 16.

Podjęcie uchwały w sprawie zatwierdzenia Planu Odnowy Miejscowości Rogajny na lata 2010-2017.

Radni nie zgłosili uwag ani pytań odnośnie projektu ww. uchwały.

W drodze głosowania (18 radnych „za”) podjęta została uchwała w sprawie zatwierdzenia Planu Odnowy Miejscowości Rogajny na lata 2010-2017.

Uchwała Nr VII/73/10 Rady Miejskiej w Pasłęku z dnia 3 września 2010 roku w sprawie zatwierdzenia Planu Odnowy Miejscowości Rogajny na lata 2010-2017 stanowi załącznik nr 13 do niniejszego protokołu.

Na sesję przybył radny Janusz Wołoszyński. Obecnych 19 radnych.

Ad. pkt 17.

Odpowiedzi na interpelacje i zapytania radnych.

Na interpelacje i zapytania radni otrzymają pisemne odpowiedzi.

Ad. pkt 18.

Odpowiedzi na zapytania i wnioski sołtysów.

Na zapytania i wnioski sołtysi otrzymają pisemne odpowiedzi.

Ad. pkt. 19.

Sprawy różne.

Radni nie zgłosili tematów do tego punktu.

Przewodniczący ogłosił przerwę do godziny 10.00.

UROCZYSTA CZĘŚĆ SESJI Z OKAZJI 20 – LECIA PARTNERSKIEJ WSPÓŁPRACY MIAST PASŁĘK i ITZEHOE

Ad. pkt 1.

Powitanie zaproszonych gości.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Pasłęku powitał gości z Niemiec, Francji i Rosji przybyłych na uroczystość 20-lecia współpracy miast Pasłęka i Itzehoe.

Lista gości stanowi załącznik nr 14 do niniejszego protokołu.

Następnie kilka utworów zagrała orkiestra OSP z Zielonki Pasłęckiej.

Ad. pkt 2.

Wystąpienia z okazji jubileuszu 20-lecia partnerskiej współpracy Pasłęka i Itzehoe:

Jako pierwszy głos zabrał Burmistrz Pasłęka Wiesław Śniecikowski.

Tekst przemówienia Burmistrza Pasłęka wygłoszonego na uroczystej sesji Rady Miejskiej w Pasłęku w dniu 3 września 2010 roku z okazji 20 – lecia partnerskiej współpracy pomiędzy miastami Pasłęk i Itzehoe stanowi załącznik nr 15 do niniejszego protokołu.

Następnie wystąpił Burmistrz Itzehoe Andreas Koeppen.

Tekst przemówienia Burmistrza Itzehoe wygłoszonego z okazji jubileuszu 20 – lecia partnerskiej współpracy Pasłęka i Itzehoe stanowi załącznik nr 16 do niniejszego protokołu.

Kolejno z przemówieniami z okazji ww. jubileuszu wystąpili: Przewodniczący Rady Miasta Itzehoe Heinz Köhnke, Prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Miast Partnerskich Pasłęka przy Zespole Szkół Powszechnych w Pasłęku Beata Wypych, Członek Stowarzyszenia Renate Wilms – Marzisch, przedstawicielka Stowarzyszenia Polonijnego „Polski Dom” z Czerniachowska Swietłana Brandt, były Burmistrz La Courone Bernard Desbordes, były Burmistrz Pasłęka Paweł Troszyński, były Burmistrz Pasłęka Maciej Romanowski,

Prorektor Uniwersytetu Gdańskiego prof. Józef Włodarski.

Ad. pkt 3.

Wręczenie podziękowań i suvenirów upamiętniających jubileusz 20 – lecia partnerskiej współpracy Pasłęka i Itzehoe.

Przewodniczący Rady Miejskiej wraz z Burmistrzem Pasłęka wręczyli na ręce Przewodniczącego Rady Miasta Itzehoe i Burmistrza Itzehoe podziękowanie za 20 - lecie partnerskiej współpracy oraz akt nadania nazwy „Rondo Itzehoe”. Otrzymali również podziękowanie dla śp. Paula Barth – Przewodniczącego Rady Miasta Itzehoe w latach 1986-1998, współinicjatora i sygnatariusza umowy o partnerstwie miast Pasłek i Itzehoe, które przekazała małżonce Paula Bartha Irmgard Barth.

Podziękowania za aktywny udział w partnerskiej współpracy Pasłęka i Itzehoe otrzymało od władz Pasłęka również Stowarzyszenie Mniejszości Niemieckiej im. Joachima Schulza z Pasłęka.

Natomiast władze miasta Pasłęka otrzymały od władz miasta Itzehoe pamiątkowe zdjęcie ich miasta wykonane na ww. uroczystość.

Ad. pkt 4.

Zamknięcie obrad sesji.

Przewodniczący zamknął obrady sesji, która trwała od godziny 8.00 do godziny 12.00.

III. UROCZYSTOŚĆ ODSŁONIĘCIA TABLICY z NAZWĄ „RONDO ITZEHOE”
na skrzyżowaniu ulic: Sprzymierzonych, Kraszewskiego i Augustyna Steffena w Pasłęku.

Po sesji przedstawiciele władz Pasłęka i Itzehoe dokonali odsłonięcia tablicy „Rondo Itzehoe” na skrzyżowaniu ulic: Sprzymierzonych, Kraszewskiego i Augustyna Steffena w Pasłęku.

Na tym protokół zakończono i podpisano.

Przewodniczący
Rady Miejskiej w Pasłęku

mgr Stanisław Paździor

Sekretarz obrad:
Jan Piotr Tyliński

Protokółowała: A. Młynarczyk